

九部门联手推出 19 项举措

中小学探索春秋假 激发服务消费新潜力

本报记者 马婧

亮点

■探索设置中小学春秋假
■延长文博场馆营业时间,鼓励免预约

■支持优质消费资源与知名IP跨界合作
■持续优化外国人来华签证政策

作,打造一批商旅文体融合的消费新场景,培育一批新型消费龙头企业。

丰富高品质服务供给

《政策措施》明确,扩大服务业高水平对外开放,推动互联网、文化等领域有序开放,扩大电信、医疗、教育等领域开放试点,支持将更多服务消费领域纳入《鼓励外商投资产业目录》,提供差异化服务供给。同时,鼓励引进国外优秀体育赛事,支持地方举办大众体育赛事,打造一批具有较高知名度的精品赛事、职业联赛以及具有自主知识产权的体育竞赛表演品牌。

《政策措施》提出,统筹利用现有资金渠道,支持推出一批文学、艺术、影视、动漫等领域精品创作,充分利用已有场

馆,打造一批辐射带动作用强的剧场、博物馆、美术馆、科技馆,培育一批群众性文化活动和赛事品牌,优化文化产品和服务供给。结合实际、因地制宜延长热门文博场馆、景区营业时间,优化预约方式,鼓励推行免预约;支持文博场馆创新办展方式,其收益可按规定用于绩效激励,根据工作成效合理核定绩效工资总量;鼓励文博单位开放馆藏资源,与社会力量合作开发文创、数字产品,推动市场化方式举办的各类文化展览进商场、进社区、进公园。《政策措施》明确,培育多元化教育和培训市场,鼓励相关机构以市场化为导向开展职业技能培训,完善培训评价机制;有序发展社区学院、市民夜校、老年培训,提供优质技能培训、文化艺术培训,鼓励有条件的地方提供免费或低租金场地设施。

绿色出行成风尚 便民细节暖人心

400 余条公交线路图增地铁换乘提示

本报讯(记者 孙宏阳)昨日,市交通委相关负责人做客“交通大家谈”节目时介绍,经过多年大力发展公共交通,市民出行习惯逐步转向绿色交通方式。2024 年,北京中心城区私人小汽车年均行驶里程比上年下降 15.8%。目前,为了推进公交、地铁融合发展,400 余条公交线路进行了车辆报站机、车厢内线路图升级,增加换乘地铁提示,方便乘客接驳。

市交通委绿色交通发展处副处长邱荣华介绍,多年来,北京交通坚持优先发展公共交通的战略,强化“多网融合”发展,加速构建以轨道为骨干、地面公交为支撑、多种出行方式为补充的综合交

通体系。

为了推进公交、地铁融合发展,北京公交集团近日对 400 余条公交线路进行了车辆报站机、车厢内线路图升级,增加换乘地铁提示,方便乘客接驳。

车辆及设备设施上,公交集团目前共有公交车 2.1 万部左右,其中一级踏步车辆 1.3 万余部,配备无障碍导板、轮椅固定装置的无障碍车辆近 1.1 万部,无障碍车辆整体占比超过 52%,城区无障碍车辆占比超过 80%。车内按座椅总数 20%的标准设置老幼病残孕专座(双层车除外)。此外,从 2018 年起,本市新采购的公交车全都是新能源车辆。截至今年 8 月底,新能源公交车(电驱动)已超过

1.55 万辆,占比达到了 74%。

在线路优化上,公交集团累计开通了 14 条通医专线,服务 17 所医院,日均运送乘客 2500 余人次。通学公交线路达到 295 条,服务 118 所中小学、1.79 万名学生,日均运送 2.61 万人次。

地铁服务也充满了暖心细节。记者从北京地铁公司获悉,北京地铁 APP、小程序上专门上线了“爱心预约”功能,乘客只要提前预约,车站工作人员会按照约定时间,准备好相关服务设备设施,提前到达车站预约地点等候乘客,帮助乘客顺利出行、换乘。除了 APP、小程序预约,北京地铁还保留了电话预约通道,不会使用智能手机的老年乘客可以拨打地

激发服务消费新增量

我国将吸引更多境外人员入境消费,有序扩大单方面免签国家范围,优化完善区域性入境免签政策,持续优化外国人来华签证政策和通讯、住宿、支付等便利化措施,为更多符合条件的人员签发 5 年多次签证。此外,优化学生假期安排,完善配套政策,在放假总天数和教学时间总量保持不变的情况下,鼓励有条件的地方结合气候条件、生产安排、职工带薪休假制度落实情况,科学调整每学年的教学和放假时间,探索设置中小学春秋假,相应缩短寒暑假时间,增加旅游出行等服务消费时间。

加强财政金融支持

我国还将加大消费信贷支持力度,支持地方通过新设或纳入现有风险补偿专项资金等方式,分担消费信贷风险,开展重点领域消费贷款贴息,引导金融机构和商家合作开发适合服务消费特点的产品和服务,形成“政府补贴+金融支持+商家优惠”组合拳。

铁服务热线 96165。

截至 2024 年底,北京轨道交通线路总里程达 1279 公里,位居全国第一。其中,城市轨道交通线路 29 条,879 公里,今年还有新线要开通。全市地面公交运营线路 2564 条,公交与地铁 50 米内换乘站点占 88%,随着公交线网环绕地铁站点“饲喂接驳”,这个比例还会进一步提升。

根据《北京市交通发展年度报告》,2024 年,北京市中心城区私人小汽车年均行驶里程比上年下降 15.8%,工作日日均出行次数也较上一年略有下降。这说明,市民的出行习惯正在逐步转向绿色交通方式。

坐地铁看北京乡村振兴成果摄影展

6 号线郝家府站设分展区

本报讯(记者 田兆玉)现在走进地铁 6 号线郝家府站,沿途可以欣赏到精彩的乡村摄影作品。日前,“品四季乡韵·绘百千丰景”北京乡村振兴成果摄影展在北京地铁精彩亮相,摄影展在地铁 6 号线朝阳门站主展区及 6 号线郝家府站、8 号线鼓楼大街站分展区同步启幕。

本次摄影展由北京市委农工委、北京市农业农村部门联合北京地铁公司共同主办,北京市农业农村宣传中心、北京市文化馆、北京摄影家协会承办。展览采用“主展区+分展区”联动模式,用百幅摄影佳作让市民近距离感受首都乡村振兴的蓬勃脉动。

一幅幅生机勃勃的丰收画卷正在地铁站站徐徐展开,从无人机掠过智慧农场的科技图景,到第一书记扎根田间的实干身影;从北京优农特色农产品市集上的烟火气,到精品民宿里的诗意栖居……100 幅

作品见证着和美乡村的“蝶变”历程。公司所辖 12 条地铁线路 210 块 LED 屏,每天以 60 秒视频轮播 20 幅精选作品;所辖 19 条线路列车及 367 座车站的 5 万余块电视屏,每日播放 5 分钟专题视频,完整呈现 100 幅作品。

此外,乘客扫描展区二维码,可跳转至“北京农业农村”“京彩三农”微信公众号专题页面,了解作品背后的乡村故事、查收拍摄旅游攻略、欣赏更多京郊美景。

据悉,摄影展参展作品通过定向征集、协会推荐、大赛选拔等多种渠道筛选而来,涵盖“百千工程”示范村新貌、乡村四季美景、美丽乡村路、乡村特色美食、新农人风采、种业成果、农业科技新场景等多元内容,突出北京乡村振兴建设新成果、新成效、新业态、新场景,全方位展现首都“农业强、农村美、农民富”的时代新貌。

北京高校毕业生就业服务季启动

160 场双选会提供 30 余万个岗位

本报讯(记者 何蕊)北京高校毕业生就业服务季近日启动。市教委介绍,年底前将陆续举办约 160 场市级双选会,覆盖人工智能、低空经济、新一代信息技术、新能源、集成电路、医药健康、文化教育等重点领域,预计提供 30 余万个招聘岗位。

为助力 2026 届高校毕业生高质量充分就业,就业服务季将举办双选会、宣讲会、校企对接会、就业风险防范宣传会等多项活动,着力对接毕业生求职和企业招聘的多元需求,帮助大学生提升风险防范意识,筑牢求职安全防线。

首场双选会已在北京高校大学生就业创业指导中心举办,近

160 家企业校招负责人与约 4000 名毕业生面对面交流,就业指导专家还提供简历诊断、生涯规划指导、岗位适配分析等服务。首场就业宣讲会及校企对接会同期举办。

年底前,约 160 场市级双选会将陆续举办。市教委表示,就业服务季是本市推进 2026 届高校毕业生就业工作的重要举措之一,将利用 AI(人工智能)赋能高校毕业生就业,通过 AI 模拟面试、AI 简历优化、AI 生涯实训等数字化服务,为毕业生量身定制个性化求职方案,助力提升核心竞争力。相关活动动态将通过“成功就业”“京彩校招”微信公众号实时发布。

相关新闻

118 家企业提供超 5000 个岗位 AI 赋能求职服务

网络安全人才双选会转至线上

本报讯(记者 骆倩雯)近日,在 2025 年北京市网络安全宣传周期间,网络安全人才专场招聘活动顺利举办。至 30 日,本场双选会转至线上进行,毕业生可通过北京高校大学生就业创业信息网在线投递简历。

今年的专场招聘活动集合了赛迪顾问、移动通信、北京地铁、京东、美团、奇安信等 118 家大型国有企业、头部民营企业、创新型小微企业等现场参会,覆盖网络安全、互联网、制造业、科技服务等多个领域,总计提供研发、测试、管理等

网络安全相关工作岗位 5161 个。

今年的双选会还特别组织了包括北京邮电大学、北京理工大学、北京航空航天大学等高校以及奇安信、360 等网络安全企业开展校企对接活动。在指导服务专区,来自企业和高校的就业指导专家,为毕业生提供包括简历诊断、生涯规划指导、岗位适配分析等一站式专业咨询服务。AI 赋能就业展示区同步开放,通过 AI 模拟面试、AI 简历优化、AI 生涯实训等数字化服务,为毕业生量身定制个性化求职解决方案,助力提升核心竞争力。

10 月 1 日火车票昨日开售

郑州、西安等方向热门车次票几乎“秒光”

本报讯(记者 胡子傲)昨天,10 月 1 日的火车票开始发售。根据铁路部门预测,10 月 1 日是假期铁路客流最高峰日。记者昨天查询铁路 12306 发现,北京到郑州、武汉、太原、长沙、成都等热门旅游城市方向的车票售罄,郑州、西安等方向热门车次票几乎“秒光”。

8 时 1 分,北京西站开始售票仅 1 分钟,北京西前往郑州方向的车票就已“一票难求”,8 成以上的车次已经无法购票,只能进入候补序列,只有一些晚间的车次,或是一些车次的无座票还能购买。北京西站前往西安的列车,也满眼都是“售罄”的字样。

8 时 10 分,北京西站开始售票 10 分钟后,北京西或北京丰台出发前往太原的近 30 趟列车里,白天车票都已售罄,只剩晚 7 时以后的两趟高铁仍有余票;北京西出发前往武汉的列车仅有 5 趟列车还有“无座票”,最受旅客欢迎的二等座座次已全部售罄;而从北京西出发前往长沙的高铁列车也已抢不到票,剩下 T145、Z77、T21 等车次可以买到硬座票或无座票;而在北京西前往广州的 12 趟车中,还有 2 趟车能购票。

13 时,北京南站开票 15 分钟后,北京出发前往青岛、杭州等方向多趟列车车票已经售罄,前往济南、苏州等方向的列车,仅有极少量余票。截至昨天 16 时 15 分,北京前往沈阳、济南、西安、沈阳、兰州、重庆等热门旅游城市的票基本已售罄。

当前,各火车站车票起售时间不同:北京西站和北京丰台站 8 时起售;北京站和北京朝阳站 10 时起售;

本报社会观察

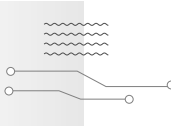
从“无声尴尬”到畅快交流

景区智能翻译机架起沟通新桥梁

本报记者 孙毅



随着“免签朋友圈”不断扩容,我国入境游热度持续攀升。前不久,颐和园引入 AI 翻译机,帮助外国游客更便捷地与景区工作人员沟通。记者多方走访,发现无论是游客还是景区、导游、涉外店铺,都对 AI 翻译机等智能设备持开放态度。借助这些智能设备,以往因语言不通造成的“无声尴尬”正逐渐被破解。



现场 小语种游客也能顺畅交流

颐和园北宫门,大批游客从此进园游览。国内游客已经习惯使用手机提前购票,团队游客由导游带着集体入园,售票处反而有些清闲,想要纸质票的游客,不少都是自由行的外国友人。

“Can I help you,sir?”售票员用流利的英语与一位外国游客交流,并且指引游客使用支付码购票。

售票窗口除了英文提示,还新增了多语言智能翻译对讲系统,可以翻译英语、法语、西班牙语、波兰语等几十种外语以及粤语等多种方言。售票员说:“如果来了小语种的游客,这个设备就能派上用场。”相同的设备,在颐和园的东宫门和新建宫门也有配备。

从北宫门走进园内,游客朝各个景点分散,有的向南登高游览四大部洲,有的向西走小路往石舫慢行。手

持的 AI 翻译机分布游客服务中心、游船码头、商业网点、导游服务等 48 处场景。离石舫很近的一处拐角,集中了几个商业网点,售卖零食、饮料和文创产品。所有商品都标明标价,售货员也都会简单的英语,但遇到小语种游客想了解文创产品的详情,就需要 AI 翻译机。

售货员从收银台抽屉里拿出 AI 翻译机,“遇到不会说英语的游客有需求,我们就会用这个跟他们对话。”对着 AI 翻译机,直接用语音就能实现中文与其他七十多种外语的实时翻译交流。

此时,一对说西班牙语的老人游客进店,对带有颐和园经典景观观佛香阁的冰箱贴感兴趣,连连比画。售货员使用 AI 翻译机,向游客介绍,而且还推荐了立体便利贴、魔方、书签等其他产品。游客连连点头说“Gracias(谢谢)”,最终选购了好几样文创产品。

导览 相比 AI 有优势但不能“躺平”

“颐和园这个 AI 翻译机太棒了,这个想法特别棒。”国家金牌导游曹震在得知颐和园的新装备后赞叹,在网络稳定的环境中,对游客和景区都有很大帮助,“现在入境采用自由行方式的游客已经越来越多,所以对这类游客来说,会进一步优化他们的旅游体验。对景区的工作人员来说,也会帮助他们提升服务。”

曹震同时也认为,对目前为入境游客服务的外语导游来说,这类翻译设备作用不大,“因为导游本身就具备较高外语素质”。

“在中国涉外旅游市场日益繁荣的背景下,一名优秀导游所需的外语能力,早已超越了基础的日常对话。他必须能够听懂不同地域口音的提问,具备针对不同客群进行个性化讲解的能力——既要深入浅出,又要引人入胜,让听众产生文化共鸣和情感

连接。”“北京导游之星”张明月告诉记者,涉外导游需要庞大的专业词汇量和跨文化阐释力,绝非机械背诵导游词所能比拟。“而且,从我身边看到的情况,小语种导游成为稀缺资源。近两年来,意大利语和阿尔巴语导游极度紧缺,常常出现‘一导难求’、客户愿意加价却找不到合适人选的局面。”

相比起翻译设备,她认为导游可以更好地地与游客之间建立信任感,并更加细腻地观察到游客的情绪变化。“翻译设备始终只是翻译,在 AI 尚未成熟的今天,导游所面对的复杂服务工作,始终不是一台 AI 翻译机能够企及的。”

同时,张明月也清醒地意识到 AI 的潜力,所以作为导游自身而言,不能因为 AI 短时间内不能取代导游而“躺平”。

观点 让自信微笑取代手足无措

在颐和园内,不但能看见 AI 翻译机,还有多语种讲解机,有些团队游的外国游客还每人戴着耳机。“随着咱们入境游市场的火爆,辅助设备肯定会越来越多了。”众信旅游集团媒介公关经理李梦然介绍,外国游客戴着耳机,可以用来听团队导游的讲解,“就像小的对讲机一样,不影响其他游客,又能更清楚地听讲。”

杨梅竹斜街,大栅栏这条蜚声海外的老北京胡同,游人如织。胡同里有一家“老北京兔儿爷”,因现场体验极具北京特色的非物质文化遗产,成为外国游客必逛小店。北京泥彩塑第五代传承人张志强,每天都要接待大量外国游客。其中有不少已经在互联网上初步了解“兔儿爷”,按图

应用 商务和旅游是最常见场景

“您可以试试这种双屏的,目前口碑比较好。”中关村,北京高科技产业聚集地,一家商场售卖琳琅满目的高新电子产品,售货员向记者推荐双屏 AI 翻译机。从外观上看,与颐和园文创商店使用的款式非常像,这也是目前市场上最主流的产品。

记者手持 AI 翻译机,在屏幕上可以自主选择中文与 85 种语言之间互相转译。选择完中文和西班牙语互译后,直接对着 AI 翻译机,在现场网络通畅的情况下,能在屏幕上迅速显示西班牙语文字,同时播放西班牙语语音。

售货员说,目前店里的双屏款售价是 5999 元。在有网络的情况下,不但能实现中文普通话与其他 85 种语

言之间互译,还有中文普通话与十几种语言的短视频。记者看到,目前展示的绝大多数场景是商务交流和出境旅游。有 60 岁的阿姨大方展示着她的出境旅游“搭子”——AI 翻译机,视频里,她使用 AI 翻译机在多国与当地人顺畅交流。还有义乌国际商贸城的商贩,拍摄了一段土耳其客户自带 AI 翻译机来洽谈业务的视频。